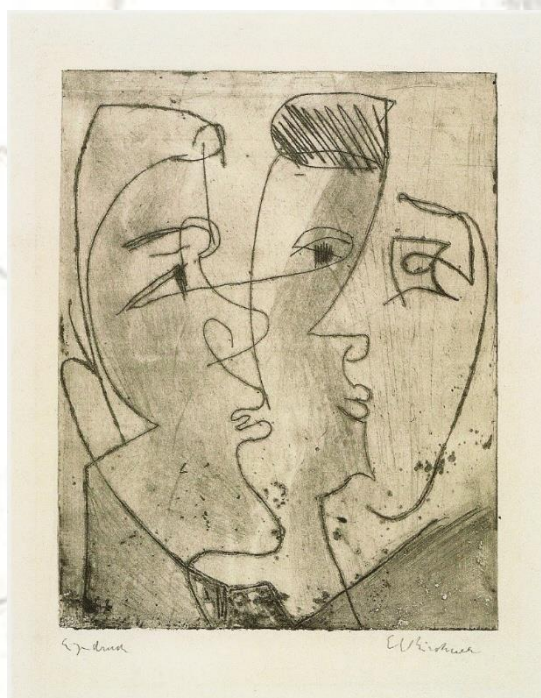


EMPATHIE IM THEATER / THEATER DER EMPATHIE

L'EMPATHIE AU THÉÂTRE / LE THÉÂTRE DE L'EMPATHIE

EMPATIA W TEATRZE / TEATR EMPATHI

Łódź, 23.10. – 25.10.2025



Minister of Foreign Affairs
Republic of Poland



MAYOR OF THE CITY OF ŁÓDŹ
HANNA ZDANOWSKA



Alliance Française
Łódź



Ambasada
Republiki Federalnej Niemiec
Warszawa



23.10.2025

Donnerstag/jeudi/czwartek

Wydział Filologiczny UŁ, ul. Pomorska 171/173, Aula A5)

13:00-13:30 Anmeldung

13h00 – 13h30 accueil des participants

13:30 – 15:30 Uhr

13h30 – 15h30

Eröffnung der Tagung

Séance d'ouverture du colloque

Jarosław Pluciennik (Łódź): Empathy, 4E cognition and literature. A sketchy theory
Migrantheater OFFTHEATER ZIGARRE (Braunschweig): Esperanto des Schlachtens. Europa.
Postgedächtnis“ / Théâtre des migrants OFFTHEATER ZIGARRE (Brunswick) : Espéranto de la
boucherie. L'Europe. Post-mémoire.

Kleiner Imbiss

Casse-croûte

15:30 – 17:00 Uhr

AULA 5

15h30 – 17h00

salle 0.43

Moderation: Artur Pelka

Présidence : Tomasz Kaczmarek

Aylin Daus (Siegen): Literatur als Brücke zur
Empathie

Gilles Losseroy (Université de Lorraine) : Le
théâtre au risque de la performance : vers la fin
de l'empathie ?

Zbigniew Feliszewski (Katowice): „Fühlbarkeit
statt Einfühlung“(Rainer Nägele). Soziale
Empathie in Brechts Theater

**Timothée Charmion (Université de la
Commission de l'Éducation Nationale de
Cracovie) :** Empathie et théâtre-forum

Hannah von Sass: *In/sekt/ion* (Lesung)

**Záviš Šuman (Université Charles de Prague,
Sorbonne-Université) :** Empathie : émotion
esthétique absente dans la doxa de la critique
théâtrale de la première modernité en France ?

18:00 EMPATHIE-KONZERT & EMPFANG
im Biedermann-Palast

18:00 CONCERT EMPATHIE ET DÎNER DE
GALA au Palais Alfred Biedermann

24.10.2025

Freitag/vendredi/piątek

10:30 – 11:30 Uhr

RAUM 2.21

10h30 – 11h30

salle 2.23

Moderation: Zbigniew Feliszewski

Présidence : Renata Jakubczuk

Isabell A. Meske (Hannover): Von Männern,
Mäusen und Minna: Das Theater der Ehre im
Gegensatz zum Theater der Empathie in Lessings
Tragikomödie Minna von Barnhelm

Sebastian Zacharow (Université de Łódź) :
L'empathie rétrospective : une esthétique de la
réparation dans *Albertine en cinq temps* de
Michel Tremblay

**Joanna Kotowska-Miziniak (Université de
Wrocław) :** La question de l'empathie dans *La
Séparation* (2019) de Claude Simon

Guanqing Zhou (Heidelberg): „Täuschung und Rührung“ als theatrales Programm: Die Transformation des Calas-Stoffs von Kupferstich zur Bühne bei Christian Felix Weiße

David Krych (Wien): „... so liebend stehn wie vor dem Eingang zur Hölle“ Zur Ent- und Verfremdung der Empathie in den Theateravantgarden

11:30 – 12:00 Uhr Kaffeepause

11h30 – 12h00 pause-café

12:00 – 13.30 Uhr

12h00 – 13h30

Moderation: Joanna Firaza

Présidence : Sylwia Kucharuk

Gabriela Zgrzebnicka (München): Verwandlung und Empathie im Musiktheater. Hugo von Hofmannsthals Opernlibretti für Richard Strauss

Anna Ledwina (Université d'Opole): L'empathie envers les marginaux et les exclus dans le théâtre durassien

Vivienne Hanft (Paderborn): Frank Wedekinds Lulu in der Inszenierung von Daniela Löffner am Staatsschauspiel Dresden – Der Liebes- und Leidensweg einer unbemitleidenswerten Figur

Tomasz Kaczmarek (Université de Łódź): *Paideia* contre catéchèse: la figure de l'institutrice et l'empathie dans le théâtre social français (Brieux, Trarieux, O'Monroy, Vallier)

Emanuela Ferragamo (Turin): Empathische Einverleibungen in den Kannibalen Taboris (1969)

Iris Carré-Dréan (Université Paul Valéry): Fabrice Melquiot, une dramaturgie de l'empathie

13:30-15:00 Mittagessen

13h30-15h00 pause déjeuner

15:00 – 16:30 Uhr

15h00 – 16h30

Moderation: Ewa Mazurkiewicz

Présidence : Gilles Losseroy

Joanna Firaza (Łódź): Empathischer ‚Kurzschluss‘: Zur Dramaturgie der Begegnung im therapeutischen Kontext bei Urs Widmer und Sibylle Berg

Renata Jakubczuk (Université Maria Curie-Skłodowska de Lublin): L'empathie dans *Cendres de cailloux* de Daniel Danis : un outil de résistance à la marginalisation

Sebastian Brass (New York): Spielräume der Empathie. Damentexte von Kricheldorf und Wenzel als Kommentare der Empathie-Erzählung der Gegenwart

Sylwia Kucharuk (Université Maria Curie-Skłodowska de Lublin): Mourir dignement : l'empathie dans le théâtre de la fin de vie

Andreas Enghart (München): Mitleid mit Quasi-Objekten? Posthumanistische Dramaturgien im zeitgenössischen Theater (Köck, Quesne, Rausch, Waltz, Kaegi)

Sandy Rémy Paskiewicz (Université de Lorraine): *Le Cid* de Corneille : une école de la sensibilité partagée

18:00 Ausstellung DEKONSTRUKTION (18. Internationale Textil-Triennale)

18h00 Exposition DÉCONSTRUCTION (18^e Triennale Internationale du Textile)

19:30 Abendbrot

19h30 – Dîner

25.10.2025
Samstag/samedi/sobota

10:00 – 11:30 Uhr

PIĄTEK 10:00 – 12:30
Sala - 12

Moderation: Sebastian Brass

Moderator: Karolina Prykowska-Michalak

Agata Mirecka (Kraków): Erinnerung und Empathie. Theater als Vermittler historischer Erfahrung

Joanna Kocemba-Żebrowska (Uniwersytet Łódzki): Problemy z empatią. Teatr społeczny wobec tragizmu ontologicznej bezdomności

Ewa Mazurkiewicz (Katowice): Im „Labor der Empathie”. Milo Raus Theaterprojekte zwischen Mitgefühl und Kritik

Natalie Moreno-Kamińska (Uniwersytet Łódzki): Empatia na styku kultur. Interkulturowy teatr polskich migrantów we Francji jako przestrzeń refleksji i dialogu międzykulturowego

Ulrike Mascher (Frankfurt a.M.): Technoscenes – Empathie und technomediale Bühnen

Małgorzata Jabłońska (Uniwersytet Łódzki): Wczuć się i przeżyć na scenie. Psychofizyczny koszt aktorskiej empatii w warunkach braku zabezpieczeń systemowych

Aneta Głowacka, (Uniwersytet Śląski), Daria Skjoldager-Nielsen (Uniwersytet Łódzki): Teatr jako instytucja empatyczna? Gdy zarządzanie spotyka emocje

11:30 – 12:00 Uhr Kaffeepause

11h30 – 12h00 pause-café

12:00 – 13:30 Uhr
RAUM 2.33

Moderation: Andreas Englhart

Monika Wąsik-Linder (Łódź): Alone Together. Empathie-Training in der digitalen Performance

Emil Wałowski (Wien): „Immer das Blut in Wiener Häusl, ist das echt?“ Über die Rolle der Leibhaftigkeit in der dramatischen Praxis von Marlene Streeruwitz

Artur Pelka (Łódź): „Schwuchteltheater“, oder ob queere Figuren Empathie wecken können.

13:30 Kleiner Imbiss

13h30 Casse-croûte

